

EVTZ “Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino

Abänderungen des Haushaltsvoranschlags

2021-2023

- Neuer wirtschaftlicher
Haushaltsvoranschlag 2021-2023
- Bericht des Präsidenten des EVTZ
Maurizio Fugatti

GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Variazioni al Bilancio economico preventivo

2021-2023

- Nuovo schema Budget economico
preventivo 2021-2023
- Relazione del Presidente del
GECT Maurizio Fugatti

*Genehmigt mit Beschluss der Versammlung des EVTZ “Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino” N. 11 vom 14.10.2021
Approvato con Delibera dell’Assemblea del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ n. 11 del 14.10.2021*

Wirtschaftliches Budget Budget economico			2021	2022	2023
			Euro	Euro	Euro
A)	Gesamtleistungen Valore della produzione		3.688.904,00	3.405.326,00	3.181.800,00
	1) Nettoumsatzerlöse Ricavi		3.688.904,00	3.405.326,00	3.181.800,00
	600100	Zuwendungen Autonome Provinz Bozen Erogazioni Provincia Autonoma di Bolzano	1.125.600,00	1.125.600,00	1.060.600,00
		Mitgliedsbeitrag Quota membro	550.000,00	550.000,00	550.000,00
		Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	400.000,00	400.000,00	400.000,00
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	
		iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	15.000,00	15.000,00	
		Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale	110.600,00	110.600,00	110.600,00
	600200	Zuwendungen Autonome Provinz Trient Erogazioni Provincia Autonoma di Trento	1.125.600,00	1.125.600,00	1.060.600,00
		Mitgliedsbeitrag Quota membro	550.000,00	550.000,00	550.000,00
		Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	400.000,00	400.000,00	400.000,00
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	
		iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	15.000,00	15.000,00	
		Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale	110.600,00	110.600,00	110.600,00
	600300	Zuwendungen vom Land Tirol Erogazioni Land Tirol	1.125.600,00	1.125.600,00	1.060.600,00
		Mitgliedsbeitrag Quota membro	550.000,00	550.000,00	550.000,00
		Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	400.000,00	400.000,00	400.000,00
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	
		iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	15.000,00	15.000,00	
		Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale	110.600,00	110.600,00	110.600,00
	600500	Zuwendungen Autonome Region Trentino A.Adige Erogazioni Regione Aut.Trentino A.Adige	138.500,00		
		Euregio-Summer-Camp Euregio-Summer-Camp	32.000,00		
		Euregio Sport Camp Euregio Sport Camp	32.000,00		
		Euregio Music Camp Euregio Music Camp	44.000,00		
		Europäisches Forum Alpbach-Tiroltag Forum Europeo di Alpbach-Giornata del Tirolo	15.500,00		
		Euregio Akademie Accademia dell'Euregio	15.000,00		
	600600	INTERREG Finanzierung Finanziamento INTERREG	173.604,00	28.526,00	0,00
		Fit4Co Fit4Co	59.500,00		
		TINIA - Wetterbericht der Euregio TINIA - Bollettino meteorologico Euregio	114.104,00	28.526,00	
	2)	Veränderungen an unfert.u.fert.Erzeugnissen Variazione delle rimanenze	0,00	0,00	0,00
	3)	Veränderung d.In Ausführung begriffenen Arbeiten Variazione dei lavori in corso su ordinazione	0,00	0,00	0,00
	4)	Aktivierte Eigenleistungen Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni	0,00	0,00	0,00
	5)	Sonstige betriebliche Erlöse und Erträge Altri ricavi e proventi	0,00	0,00	0,00
	a)	Kostenbeiträge Contributi su costi	0,00	0,00	0,00
	b)	Andere betriebliche Erlöse und Erträge Ricavi e proventi diversi	0,00	0,00	0,00
B)	Aufwendungen für Gesamtleistung Costi della produzione		-3.672.904,00	-3.389.326,00	-3.165.800,00
	6)	Materialaufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe, Waren Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	-8.000,00	-8.000,00	-8.000,00
	520600	Bürobedarf Materiale d'ufficio, cancelleria	-5.000,00	-5.000,00	-5.000,00
	520610	Bücher, Veröffentlichungen Libri, pubblicazioni e riviste	-3.000,00	-3.000,00	-3.000,00



Wirtschaftliches Budget Budget economico				
		2021 Euro	2022 Euro	2023 Euro
7)	Aufwendungen für Dienstleistungen Costi per servizi	-3.359.904,00	-3.075.326,00	-2.851.800,00
1	Allgemeine Spesen Spese generali	-287.000,00	-269.000,00	-269.000,00
	500100 Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-25.000,00	-7.000,00	-7.000,00
	520100 Honorare für Verwalter u. Steuerberater Compensi professionali amministrativi e fiscali	-17.000,00	-17.000,00	-17.000,00
	520320 Information und Öffentlichkeitsarbeiten Informazioni e pubbliche relazioni	-200.000,00	-200.000,00	-200.000,00
	520460 Informatik und Software Informatica e Software	-15.000,00	-15.000,00	-15.000,00
	520900 Sonstige Institutionell- und Verwaltungsausgaben Altre spese istituzionali e di amministrazione	-30.000,00	-30.000,00	-30.000,00
2	Projekte Progetti	-3.072.904,00	-2.806.326,00	-2.582.800,00
I. Jugend und Sport I. Gioventù e sport		-270.000,00	-265.000,00	-225.000,00
	Euregio-Jugendfestival Festival della gioventù Euregio	-35.000,00	-35.000,00	-35.000,00
	Euregio Summer Camp Euregio Summer Camp	-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
	Euregio Sport Camp Euregio Sport Camp	-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
	Euregio Music Camp Euregio Music Camp	-55.000,00	-55.000,00	-55.000,00
	Euregio-Spiele Giochi Euregio		-40.000,00	
	Euregio Sprintchampion Euregio Sprintchampion	-15.000,00	-15.000,00	-15.000,00
	Tour of the Alps Tour of the Alps	-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
	Euregio-Au pair Euregio-Au pair	-45.000,00		
II. Europa II. Europa		-186.000,00	-41.000,00	-61.000,00
	Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach-Tiroltag Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach-Giornata del Tirolo	-31.000,00	-31.000,00	-31.000,00
	Euregio-Akademie Accademia dell'Euregio	-45.000,00	-10.000,00	-30.000,00
	EVTZ-Plattform des AdR - 2021 Piattaforma GECT del CdR - 2021	-40.000,00		
	INTERREG Fit4Co Fit4Co	-70.000,00		
III. Bildung, Forschung und Universität III. Formazione, ricerca e università		-1.210.000,00	-1.213.000,00	-1.213.000,00
	Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica	-1.200.000,00	-1.200.000,00	-1.100.000,00
	Euregio-Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la mobilità			-100.000,00
	Alpbacher Universitätskurs Europarecht der Europaregion Corso universitario ad Alpbach di diritto europeo dell'Euregio	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
	Junge Forscher gesucht! – EURAC: Sonderpreis Euregio Giovani ricercatori cercansit! – EURAC: Premio speciale dell'Euregio		-3.000,00	-3.000,00
IV. Gesundheit und Soziales IV. Salute e politiche sociali		-83.000,00	-8.000,00	-8.000,00
	Euregio-Frauen und Chancengleichheit Donne Euregio e pari opportunità	-8.000,00	-8.000,00	-8.000,00
	Studie Lebenswelten der Jugendlichen Studio sulle realtà di vita dei giovani	-35.000,00		
	Aktivitäten Seniorenwohnheime Euregio Attività RSA dell'Euregio	-40.000,00		
	INTERREG Euregio-Family Pass Euregio-Family Pass			
V. Kultur V. Cultura		-71.000,00	-57.000,00	-57.000,00
	Kulturnetzwerk der Euregio Rete culturali dell'Euregio	-35.000,00	-25.000,00	-25.000,00
	Portal Historegio Portale Historegio	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
	Euregio-Schülerjury-Filmfestival Euregio-Giuria studenti-Filmfestival	-12.000,00	-12.000,00	-12.000,00
	Andreas Hofer Gedenkstätte Mantua Spazio Andreas Hofer Mantova	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
	Erinnerungsorte Andreas Hofer Luoghi della memoria Andreas Hofer	-4.000,00		
VI. Zivilschutz VI. Protezione civile		-373.240,00	-217.560,00	-184.000,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico			2021	2022	2023
			Euro	Euro	Euro
		Euregio-Lawinenreport Bollettino valanghe Euregio	-184.000,00	-184.000,00	-184.000,00
	INTERREG	TINIA - Wetterbericht der Euregio TINIA - Bollettino meteorologico Euregio	-134.240,00	-33.560,00	
		Sicherheit und Prävention in der Natur Sicurezza e prevenzione nella natura	-30.000,00		
		Euregio-Zivilschutz Protezione civile Euregio	-25.000,00		
VII. Mobilität			-205.000,00	-195.000,00	0,00
VII. Mobilità					
		iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	-45.000,00	-45.000,00	
		Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	-150.000,00	-150.000,00	0,00
		Euregio-Radwegenetz Rete vie ciclabili dell'Euregio	-10.000,00		
VIII. Sonstiges			-551.800,00	-331.800,00	-451.800,00
VIII. Altro					
		Euregio-Monitor Euregio-Monitor	-30.000,00		-30.000,00
		Euregio-Fest Festa Euregio	-90.000,00		-90.000,00
		Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale	-331.800,00	-331.800,00	-331.800,00
		Kooperation Euregio-Gemeinden Cooperazione Comuni Euregio	-100.000,00		
		Reservfond für verschiedene Projektentwicklungen Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi	-122.864,00	-477.966,00	-383.000,00
8)		Aufwendung für die Nutzung Güter Dritter Costi per godimento di beni di terzi	0,00	0,00	0,00
9)		Personalaufwendungen Costi per il personale	-300.000,00	-300.000,00	-300.000,00
	a)	Löhne und Gehälter Salari e stipendi	-300.000,00	-300.000,00	-300.000,00
		510100 Entgelt für abgestelltes Personal Costi per il personale distaccato	-300.000,00	-300.000,00	-300.000,00
	b)	Soziale Aufwendungen Oneri sociali	0,00	0,00	0,00
	c)	Abfertigungsaufwand Trattamento di fine rapporto	0,00	0,00	0,00
	d)	Pensionen und ähnliche Verpflichtungen Trattamento di quiescenza e simili	0,00	0,00	0,00
	e)	Andere Personalaufwendungen Altri costi del personale	0,00	0,00	0,00
10)		Wertberichtigungen und Abwertungen Ammortamenti e svalutazioni	0,00	0,00	0,00
	a)	Wertberichtigung immaterieller Anlagewerte Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	0,00	0,00	0,00
	b)	Wertberichtigung Sachanlagen Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	0,00	0,00	0,00
	c)	Andere Abwertungen von Anlagevermögen Altre svalutazioni delle immobilizzazioni	0,00	0,00	0,00
	d)	Abwert. von Forderungen d. Umlaufver. u. d. Zahlungsm. Svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante	0,00	0,00	0,00
11)		Veränderung Bestände Roh-, Hilfs-, Betriebsst., Waren Variazione delle rimanenze di materie prime	0,00	0,00	0,00
12)		Rückstellung zur Risikoabdeckung Accantonamenti per copertura rischi	0,00	0,00	0,00
13)		Andere Rückstellungen Altri accantonamenti	0,00	0,00	0,00
14)		Sonstige betriebliche Aufwendungen Oneri diversi di gestione	-5.000,00	-6.000,00	-6.000,00
Roherttrag			16.000,00	16.000,00	16.000,00
Differenza tra valore e costi della produzione					
C)		Kapitalerträge und Kapitalaufwendungen Proventi e oneri finanziari	0,00	0,00	0,00
15)		Erträge aus Beteiligungen Proventi da partecipazioni	0,00	0,00	0,00
16)		Andere Kapitalerträge Altri proventi finanziari	0,00	0,00	0,00
	a)	Erträge aus Forderungen des Anlagevermögens Proventi da crediti iscritti nelle immobilizzazioni	0,00	0,00	0,00
	b)	Zins-, Wertpap.d. Anlagever. die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nelle immobi. che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c)	Zins-, Wertpap.d. Umlaufver. die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	d)	Sonstige Zins- und Kapitalerträge Proventi diversi dai precedenti	0,00	0,00	0,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico		2021	2022	2023
		Euro	Euro	Euro
17)	Aufwandszinsen und andere Kapitalaufwendungen Interessi ed altri oneri finanziari	0,00	0,00	0,00
D)	Wertberichtig.zu Finanzanl.u.Wertpap.d.Umlaufverm. Rettifiche di valore di attività finanziarie	0,00	0,00	0,00
18)	Aufwertungen von: Rivalutazioni:	0,00	0,00	0,00
a)	Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
b)	Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
c)	Wertpapiere des Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
19)	Abwertungen von: Svalutazioni	0,00	0,00	0,00
a)	Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
b)	Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
c)	Wertpapiere Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli dell'attivo che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
E)	Außerordentliche Erträge und Aufwendungen Proventi e oneri straordinari	-16.000,00	-16.000,00	-16.000,00
20)	Außerordentliche Erträge Proventi straordinari	0,00	0,00	0,00
a)	aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
b)	Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
21)	Außerordentliche Aufwendungen Oneri straordinari	0,00	0,00	0,00
a)	aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
b)	Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
c)	Steuern früherer Geschäftsjahre per imposte di esercizi precedenti	0,00	0,00	0,00
22)	Steuern auf das Ergebnis der Geschäftstätigkeit Imposte sul reddito dell'esercizio	-16.000,00	-16.000,00	-16.000,00
23)	Ergebnis des Geschäftsjahres Risultato dell'esercizio finanziario	0,00	0,00	0,00
*	Investitionsausgaben Spese di investimento	0,00	0,00	0,00
	Saldo	0,00	0,00	0,00

14.10.21

Der Präsident / Il Presidente
EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"
GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"

Maurizio Fugatti
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnen/
sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Maurizio Fugatti
Data: 14/10/2021 16:13:29

**BERICHT ÜBER DIE ÄNDERUNGEN ZUM HAUSHALTSVORANSCHLAG 2021-2023
DES EVTZ „EUROPAREGION TIROL-SÜDTIROL-TRENTINO“
- PRÄSIDENT MAURIZIO FUGATTI -**

Der Entwurf des Haushaltsvoranschlags 2021 und des mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2021-2023 des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ wurde am 01.10.2020 mit Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 22/2020 und mit Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 6/2020 genehmigt und am 28.01.2021 mit Beschluss des Vorstands Nr. 2/2021 und mit Beschluss der Versammlung Nr. 2/2021 sowie am 27.05.2021 mit Beschluss des Vorstands Nr. 10/2021 und mit Beschluss der Versammlung Nr. 6/2021 abgeändert.

Die für 2021 veranschlagten Einnahmen erhöhen sich von 3.550.404 auf 3.688.904 Euro, aufgrund der Genehmigung der Finanzierung durch die Autonome Region Trentino-Südtirol von fünf im Jahr 2021 durchgeführten Projekten ("2021-D-002 Summer Camp", "2021-D-003 Sport Camp", "2021-D-004 Music Camp", "2021-D-005 Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach – Tiroltage" und "2021-D-006 Euregio-Akademie") in Höhe von insgesamt 138.500 Euro.

Teile der verfügbaren Mittel des "Reservfonds für verschiedene Projektentwicklungen" werden neben der Erhöhung der Ausgabenkapazität für Beratungs- und Arbeitsaufträge (Aufstockung um 14.000 €) und für institutionelle Aktivitäten (Aufstockung um 4.000 €), auch für die Budgeterhöhung des bereits genehmigten Projektes "2020-D-029 Kooperation Euregio Gemeinden" sowie für die Realisierung der zwei neuen Projekte „Aktivitäten Seniorenwohnheime Euregio“ (40.000 Euro) und „Erinnerungsorte Andreas Hofer“ (4.000 Euro) verwendet.

Darüber hinaus wird ein Betrag von 122.864 Euro im "Reservfonds für verschiedene Projektentwicklungen" zurückgestellt, welcher für Projekte verwendet werden kann, die von der Trentiner Präsidentschaft des EVTZ eingebracht und im Laufe des Jahres präsentiert werden.

All dies vorausgeschickt und unter Berücksichtigung der Kriterien der Effizienz und Kostenwirksamkeit, der Transparenz und der Rechtmäßigkeit sowie unter Berücksichtigung der in der Übereinkunft und in der Satzung festgelegten Ziele und Leitlinien für die Erreichung der Ziele der Körperschaft wird der Entwurf des Haushaltsvoranschlags 2021 und des mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2021-2023 abgeändert.

14.10.2021

Der Präsident des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Maurizio Fugatti

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

Firmato digitalmente da: Maurizio Fugatti
Data: 14/10/2021 16:16:42

**RELAZIONE SULLE VARIAZIONI AL BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO 2021 - 2023
DEL GECT "EUREGIO TIROLO-ALTO ADIGE-TRENTINO"
A CURA DEL PRESIDENTE MAURIZIO FUGATTI**

Lo schema del bilancio economico preventivo annuale 2021 e pluriennale 2021-2023 del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" è stato approvato dalla Giunta e dall'Assemblea del GECT in data 01.10.2020 rispettivamente con le delibere n. 22/2020 e n. 6/2020 e modificato in data 28.01.2021; con le delibere di Giunta n. 2/2021 e Assemblea n. 2/2021; e in data 27.05.2021, con le delibere di Giunta n. 10/2021 e Assemblea n. 6/2021

L'ammontare dei ricavi previsti per il 2021 subisce un incremento da 3.550.404 a 3.688.904 euro, dovuto alla conferma, da parte della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol, del finanziamento di 5 progetti previsti per il 2021 ("2021-D-002 Summer Camp", "2021-D-003 Sport Camp", "2021-D-004 Music Camp", "2021-D-005 Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach - Giornate del Tirolo" e "2021-D-006 Accademia dell'Euregio"), per un totale di 138.500 euro.

Parte delle risorse accantonate nel "Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi" viene impegnata, oltre che per incrementare la capacità di spesa per incarichi di consulenza e collaborazione (aumento di 14.000 euro) e per le attività istituzionali (aumento di 4.000 euro), per espandere il budget del progetto "2021-D-029 Cooperazione Comuni Euregio" (aumento di 50.000 euro), nonché per la realizzazione dei nuovi progetti "Attività RSA dell'Euregio" (40.000 euro) e "Luoghi della memoria Andreas Hofer" (4.000 euro).

Nel "Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi" resta accantonata per il 2021 una somma pari a 122.864,00 euro destinata a progettualità introdotte dalla presidenza trentina del GECT, che verranno presentate nel corso dell'anno.

Tutto ciò premesso, si procede alla modifica dello schema del bilancio economico preventivo annuale 2021 e pluriennale 2021-2023, nel rispetto dei criteri di efficienza ed economicità, di trasparenza e legalità, considerando anche gli obiettivi enunciati nella Convenzione e nello Statuto e alle linee guida per il conseguimento degli obiettivi dell'ente.

14.10.2021

Il Presidente del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"

Maurizio Fugatti

sottoscritto con firma digitale

Firmato digitalmente da: Maurizio Fugatti
Data: 14/10/2021 16:17:27